

# HAKOHO

Published bi-monthly by

CONGREGATION BETH ISRAEL  
OF WASHINGTON HEIGHTS, Inc.

562 West 181st Street, New York  
LOrraine 8-3141



SIVAN-AV 5724

SUMMER 1964

VOL. XII No. 1 (68)

## "WORLD'S FAIR" DER THORA

RABBI SHLOMO KAHN

Die Bewohner von New York leben zur Zeit unter dem Eindruck einer gigantischen Weltausstellung, die stark das oeffentliche Leben beeingusst.

Zweck einer Weltausstellung ist, Gelegenheit zu bieten um "auszustellen." Das heisst, zu zeigen, was man hat und was man kann. Laender, Industrien, Firmen wetteifern miteinander und lassen es sich viel kosten, um zu imponieren und fuehrend zu erscheinen. Was sonst in Katalogen illustriert und beschrieben ist, wird hier in Natur und Lebensgrosse dargestellt.

Etwas aehnliches kommt alljaehrlich zu Schowuos vor, und zwar mit unserer Thora. Alte Tradition ist's, die erste Schowuos-Nacht dem Thorastudium zu

weihen. Diese Nacht verbringen wir in spannender Erwartung des grossen Morgen der Gesetzesgebung. Daher das Schowuos-Lernen.

Dabei ist es Brauch, im "Tikkun" zu lernen. Das ist ein Buch seltsamen Inhalts. Es ist eine Zusammenstellung der beiden Teile unserer Thora, der schriftlichen Lehre (T'nach) und der muendlichen Ueberlieferung (Talmud).

Im ersten Teil erscheinen Auszuege saemtlicher Sidros der Thora, meistens die ersten und letzten Saetze davon, sowie Anfang und Schluss aller anderen Buecher der heiligen Schrift. Im zweiten Teil lernt man Mischnajos, die erste und letzte Mischna saemtlicher Traktate des Talmuds. Darauf folgen Auszuege zweier kabbalistischer Werke und die Ordnung der 613 Mitzvos der Thora.

Dieses Buch, der "Tikkun l'el Schowuos," ist also ein Katalog, eine wahre "World's Fair" der Thora. Dort sind sie "ausgestellt," die Perlen unserer g'ttlichen Lehre. Wer sie kennt, den gruessen sie in der Schowuos-Nacht wie alte, gute Freunde. Wem sie noch unbekannt, den reizen sie zu Studium und naeherer Bekanntschaft. Dem rufen sie zu, in den Worten der Pesach Haggadah:

"Jeder, der hungrig, er komme und esse!"

### Mitteilung

Unsere ueblichen

### KASSE-und BUREAU- STUNDEN

SONNTAGS VON 10-12 UHR

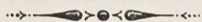
fallen im ganzen Monat Juli aus. Fuer  
Gemeideangelegenheiten bitte sich  
Werktag abends nach Maariw (8 P.M.)  
an uns zu wenden.



# HAKOHOL

*Published bi-monthly by*  
CONGREGATION BETH ISRAEL  
OF WASHINGTON HEIGHTS, INC.

562 West 181st St., N. Y., N. Y. 10033  
Tel.: LO 8-3141



Dr. Samuel Kirsch ..... *Editor*  
*HAKOHOL takes no responsibility for  
the Kashrus of the products advertised.*

Rabbi Shlomo Kahn  
160 Wadsworth Ave. WA 8-8806  
Cantor Jack Scharenberg  
215 Audubon Ave. LO 8-4075  
Adolph Heimer, *President*  
719 W. 180th St. WA 7-2514  
Leo Stock, *Treasurer*  
4523 Broadway SW 5-1722  
Eric Hanau, *Financial Secretary*  
24 Bennett Ave. WA 7-1948

## OFFICE HOURS

Sonntags von 10:00 bis 12:00

## FASS RESTAURANT & DELICATESSEN

"GLATT KOSHER"

4179 BROADWAY  
Corner West 177th St.  
WA 3-9888

Catering for all occasions  
Take home food service

## Familien-Nachrichten



Maseltov unseren Vice-President, Mr. David Neuhaus, zum 75. Geburtstag.

Maseltov zu Mr. Simon Ackerman zum 60. Geburtstag.

Maseltov zu Mr. Emil Frank zum 60. Geburtstag.

Maseltov zu Mr. Josef Hirschheimer zum 60. Geburtstag.

Maseltov zu Mr. Helmuth Hirschheimer zum 50. Geburtstag.

Maseltov zu Mr. & Mrs. Julius Liebmann zur Geburt eines Enkels.

Maseltov zu Mr. & Mrs. Roger Wimpfheimer, sowie Mr. & Mrs. Josef Bauer, zur Ankunft einer Tochter, bzw. Enkelin.

Maseltov zu Mr. & Mrs. Herman Goldsmith anlaesslich der Geburt einer Enkelin.

Maseltov zu Mr. & Mrs. Salomon Bacharach zur Barmitzvo ihres Enkels.

Maseltov zu Mr. & Mrs. Karl Kaufmann anlaesslich ihrer silbernen Hochzeit.

Maseltov anlaesslich der Hochzeit von Miss Rita Stern & Mr. Charles Riemer.

Maseltov anlaesslich der Barmitzvos: Joseph Wolf (Schabb. B'halos-cho, 30. Mai).

Melvyn Vollweiler (Schabb. Sch'lach l'cho, 6. Juni).

Julian Hamburger (Schabb. Ki Sowo, 29. August).

Die Gemeinde zusammen mit den Angehoerigen betrauern den Heimgang von:

Gustav Bendheim

Siegfried Blanck (Vater von Mrs. Manfred Fuld).

SICHRONOM LIV'ROCHO



## CHILDREN'S PAGE

## LADIES FIRST!



"You get all the chances," wailed Debby, "it isn't fair!"

At first Joey, her friend, didn't know what she was talking about. But he soon found out.

"I am just as old as you," Debby continued, "and still, you count for much more. It's unfair!"

"Oh, oh, she's jealous," thought Joey.

Lately he had noticed it more and more. As he began to prepare for his Barmitzvo, Debby felt left out. After all, boys have such a colorful Barmitzvo celebration, they are called to the Torah and read from it, they are considered mature and accepted as part of the minyan, they can participate in m'zumen beshen. No wonder Debby didn't like it. And that's what she said:

"I don't like it a bit! Why should you be more privileged."

"Don't feel this way," said Joey consolingly, "it is just the other way around. We boys ought to be jealous of you."

"What do you mean?" asked Debby.

"Don't you know? The duties of the women are considered to be so great and so important by G-d, that women are exempt from many commandments. They don't have to wear tzitzis or put on t'filin, they are not obligated to pray with a minyan and are free from eating in the sukkah..."

"That's just what I am complaining about," interrupted Debby. "Look at all these mitzvos which we don't have. Isn't this real discrimination?"

"Don't be foolish," laughed Joey. "When G-d told Moses to speak to the Jewish people to accept the Torah, He turned first to the ladies and only afterwards to the men. G-d knows that they are more important, than they are more G-d-fearing and need fewer reminders and that He could rely on them much more."

## QUIZ

Correct answers for the last quiz were: T'filas Tal — Prayer for dew; S'firas ho-Omer — Counting of the Omer; Mashiv ho-Ruach — Who lets the wind blow; Shir ha-Shirim — Song of Songs; Shiras ha-Yom — Song of the Red Sea; Chol ha-Moed — Intermediate days. — Paul Mannasse, Alvin Neu and Shirley Oppenheimer had them right.

Can you name these books correctly:

- 1) The Five Books of the Torah.
- 2) A book of the Bible named after a group of people.
- 3) A book of the Bible named for a woman.
- 4) A book of the Bible written by King David.
- 5) A book of the Bible written by King Solomon.

## S. BENDER &amp; SONS

Strictly Kosher

FLEISCH — GEFLUEGEL

WURSTWAREN

1262 St. Nicholas Ave., bet. 173-174 St.  
Under Supervision of Rabbi Dr. Breuer  
TO 7-0716 Open Sunday 3:30 - 6:30

Wahrend der Sommer-Monate

Lieferung nach Rockaway

Long Beach & Mountains Frei Haus

Lorraine 8-3240 WAdsworth 3-9455

## VOLLAND FLOWER SHOP

WEDDING BOUQUETS

Flowers by Wire Everywhere

4248 BROADWAY (bet. 180 & 181 Sts.)

NEW YORK, N. Y. 10033



## LAKE HOUSE HOTEL

WOODRIDGE, N. Y. — Phone: WOODridge 132

Reserve now for the  
**SHOVUOS HOLIDAYS**

— For Reservations call LO 8-6747 (N. Y. C. Phone) —

The Katz Family, Ownership-Management  
**KASHRUS AND SHABBOS STRICTLY OBSERVED**  
**NEWLY BUILT SHUL AND LOBBY**

## HIRSCH & SONS

**JUEDISCHES BEERDIGUNGS-INSTITUT**

Vollstaendige Erledigung aller Beerdigungs-Einzelheiten zu niedrigen  
Preisen in allen Teilen New Yorks

**ANERKANNT VON DEUTSCH-JUEDISCHEN GEMEINDEN**

Grabstaetten auf allen Friedhoefen

Neue, moderne eingerichtete Chapel (nahe Washington Heights)  
1225 JEROME AVE. (Ecke 167th St.) Tel.: WYandotte 2-2000

### BLOOM'S TAXI, Inc.

140 WADSWORTH AVE.  
NEW YORK, N. Y. 10033

### TO MOUNTAIN RESORTS

CALL: WA 8-8209  
In Fleishmanns, N. Y., Tel.: 371

### DAILY TO:

New Highmount Country Club  
Highmount, N. Y.

PIERS — TRUCKING  
**MOVING**

SW 5-1100  
**TAXIS**

**MAX LOEB**  
600 W. 192nd ST.  
NEW YORK 33, N. Y.

I want to thank the many advertisers  
for the cordial reception offered, when  
I visited them over the years for  
HAKOHOL ads.

May your loyalty continue with my  
successor.

With very best wishes for your and  
HAKOHOL'S continued success,

Arthur Schloss

We are sorry to learn that Mr. Arthur  
Schloss has decided to retire from  
his position as advertising agent.  
Mr. Schloss had worked faithfully and  
conscientiously in the interest of our  
Congregation ever since HAKOHOL'S  
beginning, eleven years ago. His un-  
tiring efforts contributed the lion's  
share towards the publication.  
We extend to Mr. Schloss our heart-  
felt gratitude and warmest wishes for  
the future.

Congregation Beth  
Israel of Wash. Hts.



## GEBETSZEITEN

|                                       | Vorabend | Schacharis     | Mincho | Maariv | Tages-<br>Anfang |
|---------------------------------------|----------|----------------|--------|--------|------------------|
| Schabb. Bamidbor, 16. Mai .....       | 7:15     | 8:30           | 8:15   | 8:50   | 4:30             |
| 1. Tag Schowuos, 17. Mai .....        | 8:50     | 8:30 Sermon    | 8:25   | 8:55   |                  |
| 2. Tag Schowuos, 18. Mai .....        | 8:55     | 8:30 Yiskor    | 8:25   | 8:55   |                  |
| Schabb. Noso, 23. Mai .....           | 7:15     | 8:30           | 8:25   | 9:00   | 4:25             |
| Schabb. B'halos-cho, 30. Mai .....    | 7:15     | 8:30 Barmitzvo | 8:30   | 9:03   | 4:10             |
| Schabb. Sch'lach l'cho, 6. Juni ..... | 7:15     | 8:15 Barmitzvo | 8:30   | 9:08   | 4:05             |
| Schabb. Korach, 13. Juni .....        | 7:15     | 8:15           | 8:35   | 9:14   | 4:05             |
| Schabb. Chukas, 20. Juni .....        | 7:15     | 8:15           | 8:35   | 9:15   | 4:00             |
| Schabb. Bolok, 27. Juni .....         | 7:15     | 8:15           | 8:35   | 9:16   | 4:10             |
| Schabb. Pinchas, 4. Juli .....        | 7:15     | 8:15 Predigt   | 8:35   | 9:14   | 4:15             |
| Schabb. Matos-Mase, 11. Juli .....    | 7:15     | 8:15           | 8:35   | 9:14   | 4:15             |
| Schabb. D'worim, 18. Juli .....       | 7:15     | 8:15           | 8:35   | 9:10   | 4:25             |
| Schabb. Woes-chanan, 25. Juli .....   | 7:15     | 8:15 Predigt   | 8:25   | 9:00   | 4:35             |
| Schabb. Ekew, 1. August .....         | 7:15     | 8:15           | 8:20   | 8:55   | 4:45             |
| Schabb. R'e, 8. August .....          | 7:15     | 8:15 Predigt   | 8:10   | 8:45   | 5:00             |
| Schabb. Schoftim, 15. August .....    | 7:15     | 8:15           | 8:00   | 8:35   | 5:15             |
| Schabb. Ki Setze, 22. August .....    | 7:15     | 8:15           | 7:50   | 8:23   | 5:20             |
| Schabb. Ki Sowo, 29. August .....     | 7:10     | 8:15 Barmitzvo | 7:35   | 8:10   | 5:30             |
| Schabb. Nizowim, 5. September .....   | 7:00     | 8:30           | 7:20   | 7:58   | 5:40             |

Schowuos-Lernen: Schabbos Abend, 16. Mai, 10 P. M., jedermann willkommen.

Rosch Chodesch Tamus, Mittwoch & Donnerstag, 10. & 11. Juni.

Schiwo-osor-b'Tamus, Sonntag, 28. Juni:  
Fastenbeginn: 4:05 A. M.  
Schacharis: 8:00 A. M.  
Mincho-Maariw: 8:00 P. M.  
Fastenende: 9:15 P. M.

Rosch Chodesch Aw, Freitag, 10 Juli.

Tischo b'Aw, Sonntag, 19. Juli:  
Vorabend: 8:35 P. M. (man darf bis 8:25 P. M. essen).  
Schacharis: 8:00 A. M.  
Mincho-Maariw 8:00 P. M.  
Fastenende: 9:07 P. M.

Rosch Chodesch Elul, Schabbos & Sonntag, 8. & 9. August.

\* \* \*

Sonntags 8:00 A. M.  
Montags bis Freitag 7:30 A. M.  
täglich abends 8:00 P. M.

\* \* \*

Schiurim:

Damen — Montag 8:30 P. M.  
Herren — Donnerstag 8:15 P. M.  
Ladies & Gentlemen — Tue. 8:15 P. M.

\* \* \*

Youth Activities:

Until end of June.  
Resuming in September as usual.

WAdsworth 7-6535

### FRANKS PASTRY SHOP

Under Supervision of  
Rabbi Dr. Joseph Breuer

4234 BROADWAY, bet. 179 & 180 Sts.

MARTIN FRANK

RADIO — TV — AIR CONDITIONERS  
AND APPLIANCES

SALES — SERVICE

STERKA RADIO & TV, Inc.

1612 ST. NICHOLAS AVE.

NEW YORK, N. Y. 10040

WA 8-8000

W. HERZKA



# **Bennett Grocery & Dairy**

Free and Prompt Delivery

ELIAS B. SLOMOVITS, Owner

שומר שבת

4 BENNETT AVENUE

(Corner 181st Street)

New York, N. Y. 10033

Phone: WAdsworth 3-7140

# **LIPSCHUTZ**

Kosher Wines

And Kosher Grape Juice

KASHRUTH & QUALITY

119 NORFOLK STREET

New York City

GR 3-0200

# **OIL PAINTINGS**

In all sizes and prizes  
your paintings restored  
and framed like new.  
Fine Furniture and Lamps  
with individual taste.  
Call for appointment  
WA 3-8066

**STRAUSS ART GALLERY**  
4395 Broadway, N. Y. C.

Lorraine 8-6800

# **TASTY PASTRY**

"Cake and Pastry for All Occasions"

PAUL LEVIE

KURT JUDAS

4175 BROADWAY

Bet. 176th & 177th Sts.

Under Supervision of Rabbi Dr. Breuer

# **ZIGARREN**

Von Holland, Schweiz & Deutschland

Rittmeister, Wolff-Hamburg,

Rinn & Cloos, etc., etc.

Kommen Sie und besichtigen

Sie meine grosse Auswahl

# **S. BRANDT**

558 WEST 181st STREET

zw. ST. NICHOLAS & AUDUBON AVE.

Tel.: WA 7-1090

TRafalgar 4-6843

Closed Saturdays

# **LIPSTADT MEMORIAL CO.**

\* \* \*

Reasonably Priced Monuments

730 AMSTERDAM AVENUE

(near 78th Street)

WAdsworth 7-6600

# **S. CITARELLA, Jr.**

RETAIL WINE AND LIQUOR STORE

N.Y.S. Lic. L-288

Free Delivery Service

My Only Store

547 WEST 181st STREET

(Corner Audubon Avenue)

Lorraine 8-4534

# **B. ZIMMERMANN**

INTERIOR DECORATOR

Slip Covers, Draperies & Bedspreads

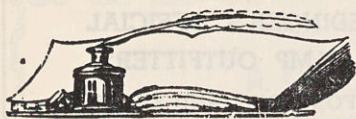
Made to Order

Closed Saturdays Open in the Evening

656 W. 183rd ST. NEW YORK 10033

PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS





## UNSER SCHMUCK

Den juedischen Mann begleitet eine Mitzwo das ganze Leben lang, die Mitzwo der T'filin. Beginnend kurz vor der Barmitzwo, vergeht kein Tag seines Lebens ohne dass er diesen g'tlichen Schmuck direkt an seinen Koerper anlegt. Nur an Schabbos und Jomtov, Tage die selber das Leben des J'hudi schmuecken, werden die T'filin nicht gelegt.

In alten Zeiten wurden die T'filin den ganzen Tag getragen (so wie die Zizis). Jedoch fordern T'filin staendig reine Gedanken, reine Worte und reinen Koerper. Denn, die K'duscho der T'filin steht fast ebenbuertig der Heiligkeit einer Sefer Thora. Deshalb empfohlen unsere Weisen, das Tragen der T'filin auf die verhaltensmaessig kurze Zeit des Schacharis-Gebetes zu beschaerken. Da aber ist es Pflicht, in Ehrfurcht der bedeutungsvollen Groesse dieser Schmuckgegenschaende zu entsprechen.

Unterhaltung beim Gebet ist stoerende Unterbechung und waehrend der Hauptteile des G'ttesdienstes religionsgesetzlich verboten. Voellig profanes Gerede ist im G'tteshaus ueberhaupt nicht am Platz. Die Weihe der Synagoge, die Anwesenheit einer Sefer Thora und das Tragen der T'filin wird dadurch mit Fuessen getreten und entweiht.

Die Bestimmungen des T'filin-Legens sind im Schulchan Oruch festgesetzt. Man verlasse sich nicht auf das, was man einmal vor Jahren vor der Barmitzwo gelernt hat. Ab und zu wiederhole man die Vorschriften, denn das Gedaechnis laesst manchmal nach.

Vor allem achte man gewissenhaft darauf, die T'filin an die richtigen Koerperstellen zu legen. Die "schel Jad" auf den Muskel des linken Oberarms; "schel Rosch" auf dem Kopfhaar, *nicht* in der Stirne, sondern die vorderste Kante des T'filin-Gehauese dort, wo die ersten Haarwurzeln sind. (Wenn die Thora von

"zwischen den Augen" spricht, bezieht sich dies auf die Mitte des Hauptes, aber oben auf den Haaren, in einer Linie zwischen den Augen.)

T'filin weisen ganz klar auf das grosse "Na-ase w-nischmo" hin, das unsere Ahnen am Sinai ausriefen, "wir wollen tun und hoeren." Das Tun, die Tat, G'tt zu weihen, wird von den T'filin auf dem Arm versinnbildlicht; das Hoeren und Verstehen, von den T'filin des Hauptes.

Diese beiden gehoeren zusammen und duerfen nicht getrennt werden. Deshalb ist es streng verboten, zwischen dem Anlegen der Hand-T'filin und der T'filin des Hauptes zu reden. Selbst Kaddisch, K'duscho, Borchu oder Antworten von Omen ist nicht gestattet. Um wie viel mehr eine gewoehnliche Unterhaltung!

Ferner sei darauf hingewiesen, dass

T'filin regemaessig (alle 2-3 Jahre) untersucht werden muessen, ob sie noch kosher sind. Auch muessen die T'filin, namentlich die Riemen, immer eine tief schwarze Farbe haben, die gelegentlich aufgefrischt werden muss.

Wir wollen stolze Traeger des G'ttesnamen sein und gewissenhaft die Mitzwo der T'filin erfuellen. Moegen wir alle der Versicherung wuerdig sein, die uns versprochen ist:

„כל שיש תפילין בראשו ותפילין בזרועו וציצית בבגדו ומוזזה בפתחו הכל בחיזוק שלא יחטא“

(מנחות מ"ג)

"Wer T'filin auf Haupt und Arm legt, Zizis am Gewand traegt und M'suso an der Tuere hat, wird sicherlich vor Suende bewahrt sein."





# **J. GLICKSTEIN**

**LADIES CUSTOM TAILOR & FURRIER**

All Kinds of Alterations  
Coats Fur Lined

2 BENNETT AVENUE  
NEW YORK, N. Y. 10033  
WAdsworth 7-3114

**Spezialist fuer BRUCHBAENDER  
PLATTFUSS-EINLAGEN nach  
Gipsabdruck Leibbinden —  
Gummistruempfe**

50 jaehr. fachm. Erfahrung  
Billigste Preisberechnung  
Reparaturen jeder Art

# **H. WEHRMANN**

635 W. 170th ST. WA 8-2669  
Sonntags bis 4 Uhr geoeffnet  
Samstags geschlossen

# **EDINGER'S OFFICIAL CAMP OUTFITTERS**

**FOR BOYS AND GIRLS**

**FREE 100 Name Tapes with every  
Camp Order of \$15.95 & up**  
or if you order early enough, we will  
sew on your Name Tapes

**At No Extra Charge!**

**OFFICIAL CAMP SHIRTS  
AND EMBLEMS**

**Also Name Tapes made to order  
within 24 hours.**

# **EDINGER'S**

4225 BROADWAY (179th St.)  
Near Bus Terminal

**Open Sundays from 11-5**  
Tel.: WA 7-3731

**MAIL ORDERS FILLED**

# **ROSE GORIN**

**GRADUATE CORSETIERE**

Specializing in the Finest  
Fitting Girdles, Bras and Corsets  
Fittings and Alterations free

**"WE CORSET THE HARD-TO-FIT"**

Also a fine selection of lingerie,  
hosiery and accessories

1402 ST. NICHOLAS AVE. nr. 180th St.  
WA 7-0750

Phone: SW 5-7588

# **BENNY'S**

**PHYSIOGNOMICAL  
LADIES HAIRCUTTING**

734 WEST 181st STREET  
(Bet. Broadway & Ft. Wash. Ave.)  
MANHATTAN, N. Y. 10033

# **A — N**

**AUTO REPAIRS, INC.**

4425 BROADWAY near 190th St.  
LOrraine 7-7670

**ALL REPAIRS ON ALL  
MAKE CARS**

Tires — Tubes — Batteries  
and all Car Accessories

# **STRAUSS CLEANERS**

805 WEST 181st STREET  
Tel.: WA 3-2113

**WE CALL AND DELIVER**  
Prompt Service

~~~~~  
**PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS**  
~~~~~



## "POINT OF VIEW"

### A Column for the Young Adult

#### I N F L U E N C E

There is no person who cannot be influenced. There are, of course, degrees as to how much. Some are easily influenced, very open to suggestion, while others are more difficult and cannot quickly be swayed. But the human being by nature can be molded.

This is as it should be. So did the Creator intend it. We know that there are tendencies and character traits which are firmly implanted in a person, through heredity. Just as a person's physical appearance is unalterably marked by ancestral features, so too are gestures and mannerisms clearly discernible as having been inherited. But undoubtedly the bulk of man's personality is acquired from his environment.

What the child sees at home, what he learns in school, what he gathers from friends, from society — all this can be grouped under the heading "influence." Indeed, there is a universal proverb: "Man is the product of his surroundings." Or, as Maimonides extracts it from the Talmud:

האדם נמשך אחר הסביבה אשר נתון בה  
 "Man is influenced by the surroundings in which he is placed."

This basic truth concerning the fundamentals of man's character build-up, was clearly recognized by Halacha (Jewish law). We find that it plays a decisive, even vital role in our religious life. G'd, Who most intimately knows the behavior and development capacities of His creations, has legislated in the Torah concerning it.

A good example how our Sages applied this truth is the following: Concerning a Yomtov, G-d requests the mood of Simcho (joy). To be happy on a holiday is a biblical commandment.

But how can a mood, a feeling, be commanded? Acts, deeds, even words

can be performed on command. But feelings?

This problem our Sages solved with the aid of the "influence" concept. And they decreed:

On a Yomtov, the food must be sumptuous and luxurious (meat and wine being mandatory). Husbands are required (budget permitting) to allow the purchase of a new dress for the wife. Children are to be given candy, sweets and toys.

Obviously, Simchas Yomtov (joy of the holiday) is lofty and spiritual, not mundane, not confined to wine, a new dress and candy. But Judaism is well aware that outside influences are able to bring about a mood, for "man is the product of his surroundings."

#### BARTON'S

FAMOUS FOR CONTINENTAL  
 CHOCOLATES, COOKIES, ICE CREAM  
 & SHERBERT

Owner Shomer Shabbos  
 JOSEPH YOUNGER, AGENCY  
 657½ WEST 181st STREET  
 We Mail All Over

WA 3-2811

#### FRED KOHN

TYPEWRITERS — ADDERS

4133 BROADWAY (174 - 175th Sts.)

EXPERT REPAIRS — SALES

Store Hours: 10 - 7 P. M.



WAdsworth 3-3687

# **ALMO Haberdasher**

Fuer gute HERREN-ARTIKEL

714 WEST 181st STREET  
NEW YORK, N. Y. 10033

WA 36193

NOTARY PUBLIC

# **ZEITLIN'S PHARMACY**

Israel Zeitlin, Prop.

PRESCRIPTION SPECIALISTS

We have a complete line of  
FREEDA VITAMINS

also ADWE COSMETICS

Under Rabbinical Supervision

4267 BROADWAY (bet. 181 & 182 Sts.)

Next door to Coliseum Theatre

# **National Furniture Co.**

516 W. 181st ST., N. Y. C.  
between Audubon & Amsterdam Ave.

Daily 9 am - 6 pm — Wed. 9 am - 9 pm

MODERN FURNITURE

AT LOWEST PRICES

WA 8-5000

# **Heights Floor Covering**

All Work Done By Experts

LINOLEUM — VINYLs — TILES

WALL-TO-WALL BROADLOOMS

FRANCHISED MOHAWK DEALER

Floor Sanding - Refinishing - Waxing

3858 B'way Cor. 161 St. WA 8-2300

158 Dyckman St., Cor. Sherman Ave.

WI 2-6600

1400 St. Nicholas Ave. Cor. 180th St.

WA 3-7400

Wall to Wall Carpeting &  
Upholstered Furniture cleaned right  
in your Home or Office

Oriental & Domestic Rugs  
Shampooed - Stored - Repaired

INSURED STORAGE

COMPLETE CARPET SERVICE

# **WILLY HOFMANN**

4476 BROADWAY, NEW YORK 10040

WI 2-3477 — WA 3-8735

LO 8-0535

# **A & E FURNITURE CORP.**

Inh. WALTER ABRAHAM

Das Grosse Spezialgeschaeft

fuer Moderne Moebel

Credenzas — Schlafzimmer

Polstermoebel

4044 BROADWAY

(between 170th & 171st Streets)

# **EMPIRE HARDWARE and HOUSEWARE**

JOSEF ERMANN, Prop.

Big Selection of Hardware  
& Houseware at Reasonable Prices

LICENSED LOCKSMITH

1356 ST. NICHOLAS AVE. nr. 178th ST.

WA 8-5776

# **TV SALES - SERVICE**

Low Prices

LIEBMAN'S

WHERE SMART SHOPPERS  
COME TO BUY!

# **TERRACE RADIO & T.V.**

4500 BROADWAY — LO 9-2320

PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS



## Die Gemeinde berichtet...

...dass am 22. Maerz die ordentliche Generalversammlung der Gemeinde stattfand, wobei der folgende Vorstand gewählt wurde:

### BOARD OF OFFICERS:

Adolph Heimer, President  
David Neuhaus, Vice-President  
David Meyer, Vice-President  
Louis Jonas, Secretary  
Eric Hanau, Financial Secretary  
Leo Stock, Treasurer  
Fred Stone, Recording Secretary

### BOARD OF OFFICERS:

Julius Liebmann, Chairman  
Julian Lewin, Asst. Chairman  
Lothar Brodman  
Emil Frank  
Manfred Fuld  
Alfred Gerstley  
Moritz Gottschalk  
Arthur Hanauer  
Dr. Samuel Kirsch  
Curt Lauter  
Fritz Neuhaus  
Julius Nussbaum  
Gerd Oppenheim  
Bert Oppenheimer  
Manfred Schoen  
Max Schwarz  
Isaac Selig  
David Stern  
Simon Stern  
Walter Strauss  
Max Stuehler  
Norbert Tannenbaum  
Julius Tuchler  
Max Weinberg  
James Wilson  
Charles Wolff

Die Gemeinde bringt ihren Dank fuer die geleistete Arbeit des letztjaehrigen Vorstands zum Ausdruck, darunter den ausscheidenden Vorstandsmitgliedern, Messrs. Willy Greilsamer, Ernst Kramer, Arthur Simon, Alfred Stern, sowie dem frueheren Vice-President, Dr. Samuel Kirsch, der jedoch weiter seine Dienste als Trustee und Editor von Hakohol der Gemeinde zur Verfuegung gestellt hat, und begruesst als neue Kraefte Messrs. Arthur Hanauer, Julius Liebmann, Gerd

Oppenheim, Isaac Selig und David Stern...

...dass am 14. April im Rahmen der Sisterhood ein Vortrag von Frau Dr. Nathoff ueber "Die Angst und ihre Ueberwindung" gehalten wurde...

...dass, wie jedes Jahr, die Kasse- und Bureau-Stunden der Gemeinde im Monat Juli ausfallen; fuer Gemeindeangelegenheiten bitte sich Werktag abends nach Maariw (8 P. M.) an uns zu wenden...

...dass der Kartenverkauf fuer die Hohen Feiertage am Sonntag, 2. August beginnen wird...

...dass folgenden Spendern gedankt sei: Dr. & Mrs. S. Kirsch — 1 breakfast. Mr. & Mrs. Bernhard Strauss — 1 breakfast. Mr. & Mrs. Gabriel S. Harwitt — 2 breakfasts. Mrs. Clara Neu — neue Siddurim. Chevra Kadisha — neue Talesos...

...dass zur Wiederherstellung unserer Synagogue, folgende Stiftungen gemacht wurden: Mr. & Mrs. Emil Frank — neue Luchos (Gesetzestafeln) am Oron haKodesch. (Urspruenglich gestiftet von Mr. Sally Hirsch bei der Gelegenheit seiner goldenen Hochzeit.)

Sisterhood — zwei neue Pulpit Chairs (fuer Rabbi und President).

Mr. & Mrs. Herman Mahler — 12 Rosch haSchono Machsorim fuer Kna-benchor.

Mr. & Mrs. Josef Bauer — neue Chanuka Menoro (urspruenglich gestiftet von Mr. Walter Lichtenstein in Erinnerung an verstorbene Familienmitglieder); sowie eine Israeli Wanduhr.

Parents-Association — Betrag von \$50. — zur Anschaffung neuer Ritualien...

...dass weitere Betraege fuer die Air-Conditioning Anlage eingegangen sind, dass seit dem letzten Bericht \$450.- gespendet wurden, sodass jetzt der Gesamtbetrag von Spenden von 92 Familien, \$1850.50 ist, wofuer ihnen allen recht herzlicher Dank ausgesprochen sei...

...dass fuer Sonntag, 14. Juni, die Sisterhood eine Talent Show mit Luncheon geplant hat, wozu Einladungen noch ausgesandt werden. Tickets sind erhaeltlich im Gemeinde Office...



## Youth Activities

On March 15th, members of the Breakfast Club, Chalutzim and Shoshanos went on a guided tour through the United Nations.

Susan Loeb, in her report, writes:

First we visited the Security Council. It has eleven members, five of these permanent. The next room was the Trusteeship Council, in charge of countries which are administered by others. This council helps newly independent nations to become stable and democratic countries.

The Economic and Social Council has eighteen members, elected by the General Assembly. It gives aid to underdeveloped countries, supplying them with medicines, tools and technicians.

The General Assembly is the central organ of the U. N. All members are represented here. It admits new nations and appoints the Secretary-General on the recommendation of the Security Council. It deals with problems of peace and security.

The final building, which we were not admitted to, was the Secretariat. Its main function is to attend to the clerical work of the U. N. The Secretary-General, who at the present time is U Thant of Burma, is head of this branch.

We also saw many of the beautiful gifts that the United Nations received. Some lovely tapestry was a gift from South American countries. The Foucault Pendulum was a gift from the Netherlands. It shows the rotation of the earth. There are many more beautiful contributions by other countries.

### PIONEER GROCERY & DAIRY

804 WEST 181st STREET

FREE PROMPT DELIVERY

Tel.: WA 3-4937

We had a very enjoyable afternoon at the U. N. We learned a great deal about the functions of the organization and saw how important it is in keeping world peace.

\* \* \*

As the weather becomes more spring and summer-like, our popular youth outings are on the agenda.

The Chalutzim will again be off on their brisk hikes.

A joint youth groups boat ride is planned for June 21st.

\* \* \*

### Attention Students JHS 52:

Hebrew will be offered as a language next year.

Enroll for the September 1964 Hebrew Class.

## ANNOUNCEMENT

The Union of Orthodox Jewish Congregations of America has asked us to announce that it is sponsoring an Educational Exhibit as well as a Kosher Food Service Center at the New York World's Fair.

Both are located in the Hall of Education on the Promenade of Industry, near the main entrance to the Fair.

The exhibition seeks to portray the uniqueness of modern orthodox Judaism as the most creative and positive factor in the development of a better America.

The kosher food facilities will meet the needs of scores of thousands of Jewish visitors to the World's Fair for kosher meals.

There is a nominal ten cents per person admission charge to the Exhibit.

Each visitor may register, free of charge, for drawings on four round trips to Israel.

\* \* \*

While at the Fair, don't miss the Exhibit of the Chabad (Lubavitch) Chasidim, showing their admirable work, all over the world, in Torah education, as well as a unique "booth" where free instruction is given to any World's Fair visitor in the wearing of T'filin!





## MEMORIAL TABLETS & MEMOR BOOK

The Yahrzeit of the following will be observed on our Memorial Tablets & Memor Book:

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| Doris Baer .....           | 4. Tamus  |
| Amalie Rosenberg .....     | 5. Tamus  |
| Moses Hess .....           | 9. Tamus  |
| Rebecca Schoemann .....    | 10. Tamus |
| Efroim Birman .....        | 10. Tamus |
| Gustav Gruenberg .....     | 21. Tamus |
| William Kugelman .....     | 22. Tamus |
| Erich Lauter .....         | 23. Tamus |
| Bernard Gootter .....      | 2. Av     |
| Anna Dicker .....          | 3. Av     |
| Klara Rothschild .....     | 3. Av     |
| Jocheved Auer .....        | 6. Av     |
| Else Starkhaus .....       | 9. Av     |
| Alfred Sherlin .....       | 14. Av    |
| Mirjam Nussbaum .....      | 15. Av    |
| Julius Hamburger .....     | 16. Av    |
| Joseph Hamburger .....     | 19. Av    |
| Salomon Tannenbaum .....   | 21. Av    |
| Bertha May .....           | 21. Av    |
| Rosel Hersch .....         | 23. Av    |
| Jettchen Goldschmidt ..... | 24. Av    |
| Hannah Goldsmith .....     | 25. Av    |
| Adolf Blumenthal .....     | 25. Av    |
| Siegfried Frank .....      | 26. Av    |
| Camilla Michels .....      | 27. Av    |
| Jeanette Tannenbaum .....  | 28. Av    |
| Julie Katz .....           | 29. Av    |
| Eugene Stern .....         | 30. Av    |
| Clara Strauss .....        | 3. Elul   |
| Josef Wolf .....           | 7. Elul   |
| Julius Hirsch .....        | 9. Elul   |
| Sussman Moses .....        | 10. Elul  |
| Joseph Katz .....          | 15. Elul  |
| Leopold Tannenbaum .....   | 16. Elul  |
| Olga Jonas .....           | 23. Elul  |
| Bertha Hofmann .....       | 24. Elul  |
| Emma Moses .....           | 24. Elul  |
| Sally Kahn .....           | 25. Elul  |
| Ida Meyer .....            | 27. Elul  |

Honor the memory of your loved ones with a memorial plaque in the Synagogue.



## "NER LA-MO-OR"

Ein woechentlicher Segen wird ausgesprochen fuer verschiedene verdienstvolle Werke. Darunter fuer "diejenigen, welche Synagogen zum Gebet bestimmen, und die kommen, darin zu beten, die Lichter zur Beleuchtung, Wein zur Kiddusch und Hawdolo, Brot den Fremden, Almosen den Armen geben, alle die sich mit den Angelegenheiten der Gemeinde in Treue beschaeftigen."

Keine Kleinigkeit! Einen besonderen Mi Scheberach an jedem Schabbos des Jahres! Deshalb verstehen wir ganz gut, dass nach altem Brauch am Simchas Thora "Jajin l'Kiddusch" versteigert wird. Eine solche Mitzwo will man sich nicht entgehen lassen.

Zu der Gelegenheit der Wiederherstellung unserer vom Feuer beschaedigten Synagoge, mussten drei neue Beleuchtungskoeper angeschafft werden. Dabei wurde festgestellt, dass die modernen fixtures schoener and praktischer sind und viel mehr Licht geben, als die welche vor Jahren bei Einzug in unsere Synagoge gekauft werden konnten.

Es waere zu begruessen, nun saemtliche Lampen mit neuen zu ersetzen.

Hier bietet sich fuer Interessenten die seltene Gelegenheit, eine Spende zu machen, derer jede Woche am Schabbos beim G'ttesdienst gedacht wird und dem Spender reicher Segen ausgesprochen wird.

See Our Large Selection  
OF DRESSES

Special in Sizes 14½ - 24½

**MARION'S DRESSES**

715 WEST 181st STREET

H. ISRAEL

WA 7-7972



## ESCHES CHAJIL

Erdengueter kannst du erben  
 Von den Eltern schon als Kind,  
 Kannst mit Fleiss auch sie erwerben,  
 Wenn's die reichsten Schaetze sind.  
 Doch der biedren Frauen Krone  
 Kommt dir bloss von G'ttes Hand.  
 Nur dem Frommen wird, zum Lohne  
 Solche Gattin anerkannt.

Dieses bezieht sich, so wie der Talmud berichtet, auf Rabbi Akiba und seine fromme Gattin, die Tochter eines der reichsten Juden Jerusalems, Kalba Sabua genannt.

Als angestellter Hirte verbrachte Rabbi Akiba seine schoensten Jugendjahre dort, und damals ein Am haAretz.

Aber es ist nie zu spaet zu lernen. Seine maennliche Gestalt zog das Auge der lieblichen Tochter seines Brotherrn. Sie sprach mild zu ihm und bat ihn, seinen Geist durch die Kenntnisse der Thora zu veredeln.

Der niedrige Knecht erwiderte: "Wenn ich eine Gattin wie dich erringen koennte, dann koennte ich jetzt noch anfangen und durch Fleiss einholen, was ich versaeumt habe." Die edle Jungfrau schwur ihm die ewige Treue, denn Thora-kenntnisse tragen zur Ehre des Judentums bei.

Der reiche Vater war mit der Zuversicht seiner einzigen Tochter nicht zufrieden verstoss sie von sich. Von nun an brachte sie solche Opfer, wo ein jeder sich ein Beispiel nehmen sollte. Sie lebte in der groessten Armut 24 Jahre lang, da doch Rabbi Akiba die Hochschule besuchte, um sich in den rabbinischen Studien zu vertiefen. Oft kamen ihre Freundinnen, obzwar sie wussten wie sie sich in Armut plagte, ihr noch weh zu tun, und sagten:

"Viele Jahre hat dein Mann dich schon verlassen. Er kommt nicht mehr zurueck." Aber die gegenseitige Liebe und Ausdauer war so gross, und der Glaube an G'tt, dass er eines Tages als hochberuehmter Rabbi mit 24,000 Juengern in die Heimat zurueck kam.

Kaum war in seinem Wohnort das Kommen eines beruehmten fremden Rabbi's bekannt, ruestete sich ein jeder, in feierlicher Kleidung den grossen Mann

ehrfurchtsvoll zu begruessen. Nur die arme Gattin Rabbi Akiba's naehrte sich in armseliger Kleidung, da sie doch durch Aehrenlesen ihr Brot verdienen musste. Man wollte sie in der Menge verstossen, aber sie erkannte sofort ihren Gatten und hob ihre Arme zu ihm empor. Rabbi Akiba sagte hoch laut:

"Ihr habe ich es zu verdanken, wer und was ich heute bin. Ihre seltene Froemmigkeit moege sich ins Herz jeder Frau einpraegen. Denn eine Frau kann durch ihre Wuerde einem Manne Ehre verleihen, aber durch Luegen, loschon hoRa und Unwissenheit ihn entehren."

Auch Kalba Sabua, gebeugten Hauptes, naehrte sich dem fremden beruehmten Rabbi. Er sprach ihn an und sagte:

"Ich hatte eine einzige geliebte Tochter, an der mein ganzes Leben hing und ausserdem bin ich mit Reichtum gesegnet, aber der Ungluecklichste auf Erden. Meine Tochter beiratete gegen meinen Willen einen unwissenden Hirten, sie erniedrigte meine Wuerde und im Zorne verstoss ich sie durch ein Geluebde von mir. So schmachtete meine Tochter in tiefem Elend. Nur die Befreiung meines Geluebdes kann mir mein Kind wiedergeben." Und Kalba Sabua weinte bitterlich.

Rabbi Akiba sprach: "Wenn dein unwissender Schwiegersohn meine Gelehrsamkeit besessen haette, wuerdest du dann auch das Geluebde getan haben?"

Da fing Kalba Sabua wieder an zu weinen und antwortete: "Haette er nur einige Kenntnisse der heiligen Thora besessen, wuerde ich ihm die Haelfte meines, Vermoegens in die Hand gelegt haben."

Da konnte Rabbi Akiba sich nicht laenger enthalten und gab sich zu erkennen. "Ich bin der rauhe Hirte und deiner Tochter habe ich alles zu verdanken was ich weiss und was aus mir geworden ist."

Da blieb kein Auge trocken, kein Herz ungeruehrt. So wurden Vater, Tochter und Schwiegersohn segnend vereint und Kalba Sabua ueberhaeuft sie mit Reichtum und alle lebten in holder Eintracht, froh und gluecklich beisammen.

Herta Mahler



SW 5-5310

WA 3-9805

LEO SHIELDS

**L & M SERVICE STATION**BODY & FENDER WORK  
LUBRICATION — REPAIRS

4295 BROADWAY, NEW YORK 10033

YARNS FOR HAND KNITTING  
FREE INSTRUCTION  
FULL LINE OF NEEDLEWORK**HEIGHTS  
ART EMBROIDERY SHOP**

709 WEST 181st ST. &amp; BROADWAY

Tel.: LO 8-3700

**177th STREET WINE  
& LIQUOR STORE**702 WEST 177th STREET  
(just West of B'way)

Lic. L. 5747

Free Delivery

WA 3-9028

**SINGER GLASS CO.**

Mirrors &amp; Glass Tops Made to Order

Auto Glass — Picture Frames

Venetian Blinds — All Kinds of

**GLASS WORK — RADIATOR COVERS**1315 ST. NICHOLAS AVENUE  
NEW YORK, N. Y. 10033

LOrraine 8-9482

**COMPARE AUTO INSURANCE RATES!****WE CAN INSURE YOUR CAR FOR AS LITTLE AS**

\$112.80 — Bronx  
\$125.55 — Manhattan  
\$ 94.95 — Queens  
\$ 72.85 — Lower Westchester  
\$122.15 — Brooklyn

Rates shown are for minimum requirements under N. Y. State law for 1-AO classification, \$10,000/20,000 personal injury, \$5,000 property damage and uninsured motorist coverage. All rates are after discounts. An additional 10% discount is given on compact cars.

Please call for more information.

**J. & L. STOCK, Insurance**

342 AUDUBON AVENUE

NEW YORK, N. Y. 10033

Tel.: SW 5-1722

**PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS**



EARLY BIRD

• PRE-SEASON

# AIR-CONDITIONERS SALE

**WE WILL NOT BE UNDERSOLD**

● LIMITED NUMBER OF 1963 UNITS AT  
COST OR BELOW

## ALL TOP BRAND AIR CONDITIONER

**FREE SURVEY! - BEST SERVICE!**

**AVOID COSTLY REPAIRS LATER  
TAKE ADVANTAGE OF OUR PRE-SEASON  
8 point SPRING CLEANING SPECIAL  
CALL NOW!**

### **Max Goldschmidt & Son, INC.**

650 WEST 181st ST., nr. BROADWAY

WA 7-2383 - 4

WELL KNOWN SINCE 1940

**FOR LOWEST PRICES - WITH RELIABLE SERVICE**

"BALSHON" Printing & Offset Co., 480 Sutter Avenue, Brooklyn 7, N. Y. — EV. 5-3278

**HAKOHOL**

562 West 181st Street  
New York 33, N. Y.

Non Profit Org.  
U. S. POSTAGE  
PAID  
New York, N. Y.  
Permit No. 13456